

**Zeitschrift:** Aînés : mensuel pour une retraite plus heureuse  
**Herausgeber:** Aînés  
**Band:** 5 (1975)  
**Heft:** 1

**Rubrik:** [Impressum]

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

#### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 16.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# aînés

N° 1/75 — Cinquième année

Ce numéro est tiré à 18 000 exemplaires

**Administration :** Yves Debraine

Administration et Rédaction:  
10, passage Saint-François, 1003 Lausanne,  
téléphone (021) 22 34 29

**Rédaction :** Georges Gygax

Lausanne: 10, pass. Saint-François, 1003 Lausanne  
Genève: CREDIS, 22, route de la Chapelle,  
1212 Grand-Lancy

**Editeur :** Société coopérative « Aînés » Lausanne

**Imprimeur :** Presses Centrales Lausanne S.A.

**Régie des annonces :** Annonces Suisses S.A. « ASSA »  
2, place Bel-Air, tél. (021) 20 29 31  
1002 Lausanne  
et succ. dans toute la Suisse

**Comité de fondation :** Dr L.-M. Bircher, Claude Badel, Marc Guignard,  
Bernard Peitrequin

**Banque :** Banque Cantonale Vaudoise C.C.P. :  
10 - 725 (Ment.: pour compte 360.298 « Aînés »)

**Prix du numéro :** Fr. 2.—

**Abonnements :** Fr. 20.— par année  
Etranger: Fr. 24.—

Toute reproduction de textes ou photos interdite sans accord préalable avec la Rédaction.

2	Editorial
3	Le magicien de Ferreyres
6	Les conseils du médecin
7	La « course aux billets » : Le Grand Prix
9	L'avocat vous répond
10	Mouvement des Aînés
11	Le retraité et la société
12	Chronique AVS
14	Pages Pro Senectute
18	Idées... Idées... Idées...
19	Courrier des lecteurs
20	Une agence à la campagne
22	Petites annonces
23	Bricolons...
24	Mots croisés

**Photo de couverture:**

1975 : un bon départ!

(Photo Yves Debraine)

## 2 francs de plus pour l'année !

Nous naviguons tous sur la mer houleuse de la vie chère, portés par la marée de l'inflation. Les courants froids des augmentations viennent battre aussi la coque du bateau « Aînés ». Heureusement, nos voiles sont gonflées par le souffle réconfortant de nos 16.000 abonnés et les coups de vent bienfaisants de la publicité. Et nous tâchons d'éviter les écueils en traçant notre route vers les îles de la Retraite, tourmentées aussi par les vagues interminables des augmentations. C'est vrai pour vous comme pour nous et nous devons, cher lecteur et abonné, vous annoncer que nous augmenterons de deux francs le prix de l'abonnement annuel. L'augmentation de l'année dernière n'est plus suffisante après les tristes hausses qui nous ont assaillis en 1974 et celles qui s'annoncent pour 1975.

Certains diront : « C'est un scandale qu'un journal comme « Aînés » augmente comme les autres ! » Mais comme les autres, il est fait de papier et de salaires qui ont augmenté. Nous ne sommes pas fiers de faire comme le pétrole, le sucre, le papier, la laine, le pain, le lait, les timbres et le téléphone, etc. Nous préférerions rester immobiles dans la spirale ascendante, mais comment ?

Nous espérons que vous pourrez payer votre abonnement 2 fr. de plus en 1975, c'est-à-dire 20 fr. Cela représente pour les 11 exemplaires annuels 1,81 fr. par numéro, le prix d'un thé et demi ou de deux petites bières au café du coin ! Nous espérons qu'« Aînés » vous apporte un plaisir de plus longue durée que ces boissons vite oubliées. Nous souhaitons que vous restiez fidèle à votre mensuel « Aînés », le seul qui vous soit entièrement consacré et qui demeurera encore longtemps

votre très dévoué,  
AINÉS

**P.S.** Les personnes qui ne pourraient supporter cette augmentation de 2 fr. ne doivent pas renoncer pour autant à leur journal. Qu'elles écrivent à « Aînés ». Un petit fonds de secours lui permettra de continuer à leur adresser le journal à l'ancien prix.

